SONY

4-464-274-**11** (1) (EE)

Kodune helisüsteem

EE Kasutusjuhend

* 4 4 6 4 2 7 4 1 1 * (1)

©2013 Sony Corporation

CMT-SBT100/SBT100B

http://www.sony.net/

HOIATUS

Tuleohu vältimiseks ärge katke seadme õhuava ajalehe, laudlina, kardina ega millegi muu sarnasega.
Ärge asetage seadmele või selle lähedusse lahtise leeginа esemeid (nt põlevaid küünlaid).

Tule- või elektrilöögiohu vältimiseks ärge asetage seadme lähedusse tilkuvaid või pritsivaid esemeid ega seadmele vedelikega täidetud anumaid, näiteks vaase.

Ärge paigalдage seadet suletud kohta, nagu raamaturiiul või integreeritud kapp.

Kuna põhipistikut kasutatakse seadme vooluvõrgust eemaldamiseks, ühendage seade hõlpsasti juurdepääsetavasse vahelduvvoolukontakti. Kui märkate seadme töös hälbeid, eemaldage toitepistik kohe vahelduvvoolupesast.

Ärge jätke patareisid või sisestatud patareidega seadet liigse kuumuse, näiteks päikesepaiste või tule, kätte.

Seade on ühendatud vooluvõrku seni, kuni see pole vahelduvvoolupesast eemaldatud, isegi kui seade ise on välja lülitatud.

Liigne helirõhk kuularitest või kõrvaklappidest võib kahjustada kuulmist.

Seadet on katsetatud ja see vastab elektromagnetilise sühilduvuse direktiivis nimetatud piirangutele juhul, kui kasutatakse vähem kui 3 meetri pikkust ühenduskaablit.

ETTEVAATUST!
Optiliste seadmete kasutamine selle tootega suurendab ohtu silmadele.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Seade on klassi CLASS 1 LASER toode. See märgistus asub välispinnal seadme taga.

Australia klientidele

Siinse seadme paigaldamisel ja kasutamisel peab kaugus radiaatori ja inimese keha (sh jäsemed: käelabad, randmed, jalalabad ja pahkluud) vahel olema vähemalt 20 cm.

Euroopa klientidele

Arvutite ja/või välisseadmetega ühendamiseks tuleb kasutada korralikult varjestatud ja maandatud kaableid ning konnektoreid.

Teatis klientidele: järgime teave kehtib ainult seadmete puhul, mida müüakse riikides, kus kehtivad EL-i direktiivid.

Selle toote on valmistanud Sony Corporation (1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan) või see on valmistatud ettevõtte tellimusel. Päringud seoses toote ühilduvusega Euroopa Liidu õigusaktidega võite esitada volitatud esindajale aadressil Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Hooldus- või garantiiprobleemide korral võtke ühendust aadressil, mille leiate eraldi hooldus- või garantiidokumentidest.

Käesolevaga kinnitab Sony Corporation, et see seade vastab direktiivi 1999/5/EC põhinõuetele ja muudele kehtivatele sätetele.

Üksikasjad leiate järgmiselt veebilehelt:
http://www.compliance.sony.de/

Euroopa ja Austraalia klientidele

Vanade elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimine (kehtib Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on eraldi kogumissüsteemid)

See sümbol tootel või selle pakendil näitab, et seda toodet ei tohi olmejäätmetena käidelda. See tuleb viia spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse elektri- ja elektroonikaseadmetele kohaselt. Kasutuse ajal ei tohi mõjutavaid negatiivseid tagajärgi, mis pärast ebakorrektse käitlemise tõttu võivad tekkida. Materjalide taastöötlemine aitab säästa loodusressursse. Toodete puhul, mis nõuavad ohutuse, jõudluse või andmete terviklikkuse tõttu alalist ühendust kaasatud akuga, tohib akut vahetada vaid kvalifitseeritud hoolduspersonal. Aku reegliteparase käitlemise tagamiseks viige toode kasutusea lõppedes spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse elektri- ja elektroonikaseadmetele kohaselt. Kõigi teiste akude puhul vaadake jaotist, kus räägitakse aku ohutust tootest eemaldamisest. Viige aku spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse kasutatud akudele kohaselt. Täpsema teabe saamiseks toote või patareide taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, läheduses asuva jäätmekäitluspunkti või kauplusega, kust selle toote ostsite.

Ainult Euroopa

Kasutatud patareide utiliseerimine (kehtib Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on eraldi kogumissüsteemid)

See sümbol patareil või pakendil viitab, et toote komplekti kuuluvat patareid ei tohi käidelda olmejäätmena.
Teatud patareidel võidakse seda sümbolit kasutada koos keemilise sümboliga. Elavhõbeda (Hg) või tina (Pb) keemilise sümboli lisatakse, kui patarei sisaldab enam kui 0,0005% elavhõbedat või 0,004% tina.
Tagades patareide reeglitepärase utiliseerimise, aitate ära hoida võimalikke keskkonda ja tervist mõjutavaid negatiivseid tagajärgi, mis patarei ebakorrektse käitlemise tõttu võivad tekkida. Materjalide taastöötlemine aitab säästa loodusressursse.
Toodete puhul, mis nõuavad ohutuse, jõudluse või andmete terviklikkuse tõttu alalist ühendust kaasatud akuga, tohib akut vahetada vaid kvalifitseeritud hoolduspersonal. Aku reegliteparase käitlemise tagamiseks viige toode kasutusea lõppedes spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse elektri- ja elektroonikaseadmetele kohaselt. Kõigi teiste akude puhul vaadake jaotist, kus räägitakse aku ohutust tootest eemaldamisest. Viige aku spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse kasutatud akudele kohaselt. Täpsema teabe saamiseks toote või patareide taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, läheduses asuva jäätmekäitluspunkti või kauplusega, kust selle toote ostsite.

Märkus DualDiscide kohta

DualDisc on kahepoolne ketas, mis ühendab ühele poolele salvestatud DVD-materjali teisel poolel oleva digitaalse helimaterjaliga. Kuna ketta helimaterjali pool ei vasta CD-standardile, ei ole taasesitus sellel tootel garanteeritud.

Autoriõiguste tehnoloogia kodeeringuga muusikaplaadid

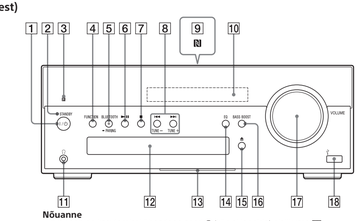
Toode on mõeldud CD-standardile vastavate ketaste esitamiseks. Viimasel ajal on mõned plaadifirmad turule toonud mitmeid autoriõiguste tehnoloogia kodeeringuga muusikaplaate. Pange tähele, et nende hulgas on plaate, mis ei vasta CD-standardile ja seetõttu ei pruugi need plaadil selle tootega esitatavad olla.

Litsentside ja kaubamärkidega seotud teatis

- Windows Media on ettevõtte Microsoft Corporation registreeritud kaubamärk või kaubamärk USA-s ja/või teistes riikides.
- MPEG Layer-3 helikodeerimise tehnoloogia ja patent on litsentsitud ettevõtetelt Fraunhofer IIS ja Thomson.
- BLUETOOTH® ja selle logod on ettevõtte BLUETOOTH SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid ja Sony Corporation kasutab neid litsentsi alusel. Teised kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende omanikele.
- N Mark on ettevõtte NFC Forum, Inc. kaubamärk või registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.
- Android on ettevõtte Google Inc. kaubamärk.
- See toode on kaitstud ettevõtte Microsoft Corporation teatud intellektuaalse omandi õigustega. Sellise tehnoloogia kasutamine või levitamine väljaspool seda toodet on ilma ettevõtte Microsoft või volitatud Microsofti tütarettevõtte litsentsita keelatud.
- Muud selles juhendis olevad süsteemide ja toodete nimed on üldiselt nende tootjate registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid. Märgid ™ ja ® on sellest juhendist välja jäetud.

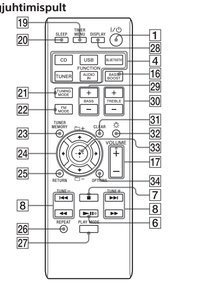
Juhtnuppude asukohad

Seade (eest)



Nõuanne
Kõrvaklappide kasutamisel ühendage need Ω (kõrvaklappide) pistikusse 11.

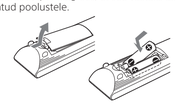
Kaugjuhtimispult



Selles juhendis kirjeldatakse süsteemi kasutamist kaugjuhtimispuldiga. Samu toiminguid saab teha seadmel olevate nuppude abil, millel on samad või sarnased nimed.

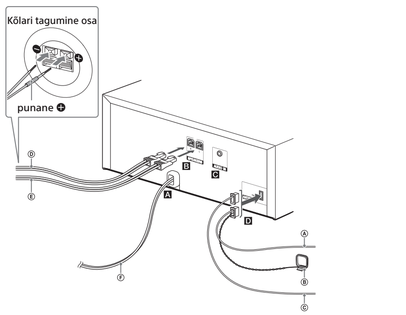
Kaugjuhtimispuldi kasutamine

Libistage patareikambri kaant ja eemaldage see ning sisestage kaks kaasasolevat patareid R6 (suurus AA) ⊖ külg ees, et see vastaks all näidatud poolustele.



Märkused kaugjuhtimispuldi kasutamise kohta
- Tavalisel kasutamisel peaksid patareid umbes 6 kuud vastu pidama.
- Ärge kasutage koos vana ja uut patareid ega eri tüüpi patareisid.
- Kui te pulti pikema aja jooksul ei kasuta, eemaldage patareid, et vältida nende lekkimisest ja korrosioonist tekkivaid kahjustusi.

Alustamine



A Toitesisend (AC IN)

Pärast kõigi seadmete ühendamist ühendage toitejuhe Ⓕ pistikupessa.

B Kõlarite (vasak/parem) pistikud

Ühendage parema kõlari juhe korralikult Ⓑ liidesesse R ja vasaku kõlari juhe Ⓔ liidesesse L.

C AUDIO IN-pistik (väline sisend)

Ühendage valikuline välisseade heli-ühenduskaabliga (pole kaasas).

D Antennid

Ⓐ FM-juheantenn (kaasas) (ainult CMT-SBT100)
Ⓑ AM-raamantenn (kaasas) (ainult CMT-SBT100)
Ⓒ DAB-/FM-juheantenn (kaasas) (ainult CMT-SBT100B)

Leidke asukoht ja suund, kus signaali vastuvõtt on hea, ja kinnitage antennid stabiilsele pinnale (aken, sein jne).
Hoidke antennid eemal seadmest, toitejuhtmest ja teistest AV-komponentidest, et vältida müra. Kinnitage FM-juheantenni ots kleeplindiga.

AM-raamantenni ettevalmistamine

Kerige antenni ümber keritud juhe lahti ja tõstke antenni statiiv püsti.

Pange antenn statiivile ja lükake see pilusse, kuni kuulete klõpsu.

Kella seadistamine

1 Vajutage nuppu I/⏻ 1, et süsteem sisse lülitada.
2 Vajutage nuppu TIMER MENU 19, et valida kella seadistamise režiim.
Kui kuval vilgub tekst PLAY SET, vajutage korduvalt nuppe ♦/♦ 24, et valida CLOCK, seejärel vajutage sisestamiseks nuppu ⊕ (sisestus) 33.
3 Tunni määramiseks vajutage mitu korda nuppe ♦/♦ 24, seejärel vajutage sisestamiseks nuppu ⊕ (sisestus) 33.
4 Korrake sama toimingut minutite määramiseks.

Märkus
Toitejuhtme eemaldamisel või elektrikatkestusel lähtestatakse kella seadistused.

Kella kuvamine, kui süsteem on välja lülitatud
Vajutage kella kuvamiseks korduvalt nuppu DISPLAY 28. Kell kuvatakse umbes 8 sekundiks. Kui süsteem on BLUETOOTHi ooterežiimis, ei kuvata nuppu DISPLAY 28 vajutamisel kella.

DAB/DAB+-raadiojaama vastuvõtt (ainult CMT-SBT100B)

Kui süsteemi pärast selle ostmist esimest korda sisse lülitate, käivitatakse automaatselt DAB automaatotsing ja luuakse loend olemasolevatest teenustest. DAB automaatotsingu ajal kuvatakse „ ********* ". Ärge vajutage DAB automaatotsingu ajal seadmel ega puldil ühtegi nuppu. Otsing katkestatakse ja teenuste loendit ei pruugita õigesti luua. DAB automaatotsingu käsitsi läbiviimiseks läbige DAB automaatotsingu käsitsi käivitamise protseduur (ainult CMT-SBT100B). Kui olete liikunud teise piirkonda, tehke käsitsi DAB automaatotsing ja registreerige ülekannete sisu ümber.

Kõlaripatjade paigaldamine

Kinnitage kaasasolevad kõlaripadjad kõlarite alla, et takistada kõlarite libisemist.

Kasutamine

CD-DA/MP3-plaadi esitamine

1 Vajutage puldil nuppu CD FUNCTION 4 või seadmel nuppu FUNCTION 4 korduvalt, kuni ekraanile ilmub CD 10.
2 Vajutage ⏏ (avamine/sulgemine) nuppu 15, et avada plaadisahtel 12.
3 Sisestage plaat nii, et sildiga külg on üleval.

4 Vajutage ⏏ (avamine/sulgemine) nuppu 15, et sulgeda plaadisahtel 12.
5 Vajutage ▶II 6 (esitus/paus) nuppu 6.
Taasesitus algab.

Märkused
- Kui te ei saa plaati eemaldada ja kuvatakse teade LOCKED 18, võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.
- Ärge sisestage ebatavalise kujuga plaate (nt südame-, ruudu- või tähekujulisi). See võib süsteemi jäädavalt kahjustada.
- Ärge kasutage plaati, millel on kleeplint, kleepsud või liim, kuna see võib rikke põhjustada.
- Plaati välja võttes ärge puudutage selle pinda.

Muud toimingud

Toiming	Tegevus
Taasesituse peatamine	Vajutage nuppu ▶II 6. Esituse jätkamiseks vajutage nuppu uuesti.
Taasesituse seiskamine	Vajutage nuppu ■ 7.
Loo või faili valimine	Vajutage nuppu I◀◀ /▶▶I 8.
Koha leidmine loos või failis	Hoidke taasesituse ajal all nuppe ◀◀ /▶▶ 8 (või seadmel I◀◀ /▶▶I 8)) ja vabastage nupp soovitud kohas.
Korduse valimine	Vajutage korduvalt nuppu REPEAT 28, kuni kuvatakse ↻ (kõik lood või failid) või ↻1 (üks lugu või fail).
MP3-plaadil oleva kausta valimine	Vajutage korduvalt nuppu 🗀 +/− 24.
Plaadi eemaldamine	Vajutage seadmel nuppu ⏏ 15.

Esitusrežiimi muutmine

Vajutage korduvalt nuppu PLAY MODE 27, kui mängija on peatatud. Saate valida tavaesitusrežiimi (tähist ega FLDR-i* ei kuvata), juhuesitusrežiimi (kuvatakse SHUF või FLDR SHUF*) või programmi esitusrežiimi (kuvatakse PGM).

* Kui kuvatakse FLDR või FLDR SHUF, esitatakse kõik MP3-plaadi valitud kaustas olevad failid. CD-DA-plaati (heli) esitades toimib süsteem samamoodi nagu tavaesituse (tähiseta) või juhuesituse (SHUF) korral.

Kui kuvatakse PUSH STOP
Taasesituse ajal ei saa esitusrežiimi muuta. Peatage taasestamise ja muutke siis esitusrežiimi.

Märkus esitusrežiimi kohta
Kui süsteem on sisse lülitatud ja toitejuhe vooluvõrgust eemaldatakse, naaseb süsteem tavaesituse režiimi.

Märkused korduvesituse kohta
- ↻ tähendab, et kõiki lugusid või faile korratakse seni, kuni taasesituse saiskate.
- ↻1 tähendab, et ühte lugu või faili korratakse seni, kuni taasesituse seiskate.
- Kui süsteem on sisse lülitatud ja toitejuhe vooluvõrgust eemaldatakse, tühistatakse korduvesitus.

Märkused juhuesituse režiimi kohta
- Kui juhuesitusrežiimiks on määratud „SHUF", esitab süsteem juhuesitusrežiimis kõik ketal olevad lood või failid. Kui juhuesituse režiimiks on määratud FLDR SHUF, esitab süsteem juhuesituse režiimis valitud kaustas olevad lood või failid.
- Süsteemi väljalülitamisel tühistatakse valitud juhuesitusrežiim (SHUF või FLDR SHUF) ja esitusrežiimiks on tavaesitus või FLDR.

Märkused MP3-plaatide esitamise kohta
- Ärge salvestage MP3-failidega plaadile mittevajalikke faile või kaustu.
- Süsteem ei tunne ära kaustu, milles puuduvad MP3-failid.
- Süsteem esitab ainult neid MP3-faile, mille failinime on .mp3. lisegi kui faililaiend on .mp3, aga tegemist ei ole MP3-helifailiga, võib selle esitamine tekitada valju müra, mis võib süsteemi kahjustada.
- Maksimaalne süsteemile sobiv arv MP3-kaustu ja -faile on:
  —999* kausta (sh juurkaust)
  —999 faili
  —250 faili ühes kaustas
  —8 kaustatasandit (failide puustruktuuris)
- Ühilduvust kõigi MP3 kodeerimis- või kirjutamisrakenduste, CD-R/RW seadme ja salvestusseadme ja salvestuskandjatega ei tagata. Ühildumatud MP3-kettad võivad tekitada müra ja katkestusi heli esitamises või ei pruugita üldse heli esitada.

* Siia kuuluvad kaustad, kus ei ole MP3- või muid faile. Süsteem võib tuvastada kaustade tegelikust arvust vähem kaustu olenevalt nende struktuurist.

Oma programmi loomine (programmi esitamine)

1 Vajutage puldil nuppu TUNER FUNCTION 4 või seadmel nuppu FUNCTION 4 korduvalt, kuni ekraanile ilmub CD 10.
2 Vajutage korduvalt nuppu PLAY MODE 27, kuni peatatud mängija ekraanile ilmub tekst PGM.
3 Valige kaust (ainult MP3-plaatide puhul).
Vajutage sobiva kausta valimiseks korduvalt nuppe 🗀 +/− 24.
Kõigi kaustas olevate failide programmeerimiseks vajutage ⊕ 33.
4 Valige soovitud loo või faili number.
Vajutage korduvalt nuppu I◀◀ /▶▶I 8, kuni ekraanil kuvatakse soovitud loo või faili number.

5 Vajutage nuppu ⊕ 33.
CD-DA või MP3-failide programmeerimisel ilmub ekraanile --:--, kui esituse kogukestus ületab 100 minutit.
6 Täiendavate lugude või failide (kuni 25 loo või faili) programmeerimiseks korrake samme 3 kuni 5.
7 Vajutage nuppu ▶II 6.
Alustatakse teie loo- või failiprogrammi taasesitust.
Programmeeritud failid või lood on saadaval seni, kuni eemaldate plaadi sahtlist 12 või toitejuhtme seinakontaktist.
Sama programmi uuesti esitamiseks vajutage nuppu ▶II 6.

Programmi esitamise tühistamine

Vajutage mitu korda nuppu PLAY MODE 27, kuni peatatud mängija ekraanilt kaob tekst PGM.

Programmi viimase loo või faili kustutamine

Vajutage nuppu CLEAR 31, kui mängija on seisatud olekus.

Märkused
- Kui plaat pärast programmeerimist väljutada, kustutatakse kõik programmeeritud lood või failid.
- Kui süsteem on sisse lülitatud ja toitejuhe vooluvõrgust eemaldatakse, kustutatakse programmeeritud lood või failid.

Raadio kuulamine

Raadiojaama häälestamine

1 Vajutage puldil nuppu TUNER FUNCTION 4 või seadmel korduvalt nuppu FUNCTION 4, kuni ekraanil kuvatakse TUNER FM või TUNER AM (CMT-SBT100) või DAB või TUNER FM (CMT-SBT100B).
2 Häälestage raadio.

Automaatne otsimine
Vajutage korduvalt nuppu TUNING MODE 21, kuni ekraanil kuvatakse AUTO, seejärel vajutage nuppu TUNE +/− 8. Otsimine lõpeb jaama leidmisel automaatselt ja kuvatakse tekst STEREO (ainult stereoprogrammide puhul) 10.

Kui otsimine ei peatu, vajutage peatamiseks nuppu ■ 7) ja häälestage käsitsi (kirjeldatud allpool). Kui häälestate jaamale, mis pakub RDS-teenuseid, kantakse üle täiendav teave, näiteks teenuse või jaama nimi.

Käsitsi häälestamine
Vajutage korduvalt nuppu TUNING MODE 21, kuni kuvatakse teade MANUAL, seejärel vajutage soovitud jaamale häälestamiseks korduvalt nuppu TUNE +/− 8.

Märkused DAB/DAB+-jaamade kohta (ainult mudelil CMT-SBT100B)
- Enne DAB/DAB+-jaamade häälestamist veenduge, et on tehtud DAB algotsing.
- Kui häälestate jaamale, mis pakub RDS-teenuseid, kantakse üle täiendav teave, nagu teenuse või jaama nimi.
- DAB/DAB+ jaama häälestamisel võib kuluda mõni sekund, enne kui heli kuulete.
- Põhiteenus võetakse sekundaarse teenuse lõppemisel automaatselt vastu.
- See tuuner ei toeta andmeteenuseid.

Nõuanne
Nõrga signaaliga FM-stereojaama staatilise müra vähendamiseks vajutage stereovastuvõtu väljalülitamiseks korduvalt nuppu FM MODE 22, kuni kuvatakse MONO.

AM-riba häälestusvahemiku muutmine (v.a Euroopa ja Venemaa mudelid)

AM-häälestuse vaikevahemik on 9 kHz (või mõnes piirkonnas 10 kHz). Kasutage selle toimingu jaoks seadmel olevaid nuppe.

1 Vajutage AM-jaama valimiseks seadmel korduvalt nuppu FUNCTION 4.
2 Süsteemi väljalülitamiseks vajutage nuppu I/⏻ 1.
3 Vajutage ja hoidke all nuppu FUNCTION 4 ja vajutage seadmel nuppu I/⏻ 1.
Ekraanile ilmub STEP 9K või STEP 10K 10. Kui muudate häälestusvahemikku, kustutatakse kõik eelhäälestatud AM-jaamad.

DAB automaatotsingu käsitsi käivitamine (ainult CMT-SBT100B)

Enne kui saate DAB/DAB+-jaamu häälestada, peate tegema DAB algotsingu.
Kui olete liikunud teise piirkonda, tehke DAB/DAB+ teenuseteaabe värskendamiseks samuti DAB algotsing.

1 Vajutage puldil nuppu TUNER FUNCTION 4 või seadmel korduvalt nuppu FUNCTION 4, kuni ekraanil kuvatakse DAB 10.
2 Seadistuste menüü kuvamiseks vajutage nuppu OPTIONS 34.
3 Vajutage korduvalt nuppe ♦/♦ 24, et valida INITIAL, seejärel vajutage nuppu ⊕ 33.
4 Vajutage korduvalt nuppe ♦/♦ 24, valides OK, seejärel vajutage nuppu ⊕ 33.
Otsimine algab. Otsingu edenemist näidatakse tärnidega (*******). Sõltuvalt teie piirkonnas pakutavatest DAB/DAB+ teenustest võib otsing mõned minutid aega võtta.
Kui otsing on lõpule viidud, luuakse tervikloend pakutavatest teenustest.

Märkused
- Kui teie riigis või piirkonnas ei toetata DAB/DAB+ ülekannet, kuvatakse NO SERV.
- See protseduur tühistab kõik varem salvestatud eelhäälestused.
- Oma DAB/DAB+ sätete säilitamiseks veenduge enne DAB-/FM-juheantenni eemaldamist, et süsteem on välja lülitatud.

Raadiojaamade eelhäälestamine

1 Häälestage soovitud raadiojaam.
2 Vajutage nuppu TUNER MEMORY 23.

3 Vajutage soovitud eelhäälestuse numbri valimiseks korduvalt nuppu TUNE +/− 8.
Kui valitud eelhäälestuse numbrile on juba määratud mõni teine raadiojaam, asendatakse see uue jaamaga.
4 Vajutage jaama salvestamiseks nuppu ⊕ 33.
Ekraanil kuvatakse teade COMPLETE 10.
5 Korrake teiste jaamade salvestamiseks samme 1–4.
Saate eelhäälestada kuni 20 FM- ja 10 AM-jaama (ainult CMT-SBT100) või 20 FM- ja 20 DAB/DAB+-jaama (ainult CMT-SBT100B).

Eelhäälestatud raadiojaama valimine

Vajutage korduvalt nuppu TUNING MODE 21, kuni ekraanil kuvatakse PRESET 10, seejärel vajutage eelhäälestatud numbri valimiseks, millele soovitud jaam on salvestatud, korduvalt nuppe TUNE +/− 8.

Faili esitamine USB-seadmest

USB-seadmele salvestatud helifaile saate esitada, ühendades süsteemiga USB-mälu või USB-seadme. Esitatav helivorming on MP3/WMA*/AAC*.
Teavet ühilduvate USB-seadmete kohta leiate järgmiselt veebisaitidelt.
Euroopa ja Venemaa kliendid:
http://support.sony-europe.com/
Ladina-Ameerika kliendid:
http://www.sony-latin.com/index.crp
Teiste riikide/piirkondade kliendid:
http://www.sony-asia.com/support

* Süsteemiga ei saa esitada DRM-i (digitaalse õiguste haldluse) autoriõiguse kaitsega või veebi muusikapoest allalaaditud faile. Kui üritate mõnda sellist faili esitada, liigub süsteem edasi järgmise kaitsmata helifaili juurde.

1 Vajutage puldil nuppu USB FUNCTION 4 või seadmel korduvalt nuppu FUNCTION 4, kuni ekraanil kuvatakse USB 10.
2 Ühendage USB-seade otse või USB-seadmega kaasas oleva USB-kaabliga seadme USB-porti 18.
3 Taasesituse alustamiseks vajutage nuppu ▶II 6.

Muud toimingud

Toiming	Tegevus
Taasesituse peatamine	Vajutage nuppu ▶II 6. Esituse jätkamiseks vajutage nuppu uuesti.
Taasesituse seiskamine	Vajutage nuppu ■ 7. Esituse jätkamiseks vajutage nuppu ▶II 6*1. Esituse jätkamise tühistamiseks vajutage uuesti nuppu ■ 7*2.
Kausta valimine	Vajutage korduvalt nuppu 🗀 +/− 24.
Faili valimine	Vajutage nuppu I◀◀ /▶▶I 8.
Koha leidmine failis	Hoidke taasesituse ajal all nuppe ◀◀ /▶▶ 8 (seadmel nuppe I◀◀ /▶▶I 8)) ja vabastage nupp soovitud kohas.
Korduse valimine	Vajutage korduvalt nuppu REPEAT 28, kuni kuvatakse ↻ (kõik helifailid) või ↻1 (üks helifail).

*1 VBR-i MP3-/WMA-faile esitades võib süsteem taasesitust teisest kohast jätkata.
*2 Esituse jätkamise tühistamisel ilmub ekraanile uuesti kaustade arv.

Esitusrežiimi muutmine

Vajutage korduvalt nuppu PLAY MODE 27, kui mängija on peatatud. Saate valida tavaesitusrežiimi (tähist ega teksti FLDR ei kuvata*1) või juhuesituse režiimi (kuvatakse SHUF või FLDR SHUF*2).

*1 Kui ühtegi tähist ei valita, esitab süsteem kõik USB-seadmel olevad failid. Kui valitakse FLDR, esitab süsteem kõik failid USB-seadme valitud kaustas.
*2 Kui valitakse SHUF, esitab süsteem juhuslikus järjestuses kõik USB-seadmel olevad helifailid. Kui valitakse FLDR SHUF, esitab süsteem juhuslikus järjestuses kõik valitud kaustas olevad helifailid.

Märkus esitusrežiimi kohta

Kui süsteem on sisse lülitatud ja toitejuhe vooluvõrgust eemaldatakse, naaseb süsteem tavaesituse režiimi.

Märkused korduvesituse kohta

- ↻ tähendab, et kõiki lugusid või faile korratakse seni, kuni taasesituse peatate.
- ↻1 tähendab, et ühte lugu või faili korratakse seni, kuni taasesituse peatate.
- Kui süsteem on sisse lülitatud ja toitejuhe vooluvõrgust eemaldatakse, tühistatakse korduvesitus.

Märkused juhuesituse režiimi kohta

- Kui juhuesitusrežiimiks on määratud „SHUF", esitab süsteem juhuesitusrežiimis kõik ketal olevad lood või failid. Kui juhuesituse režiimiks on määratud FLDR SHUF, esitab süsteem juhuesituse režiimis valitud kaustas olevad lood või failid.
- Põhiteenus võetakse sekundaarse teenuse lõppemisel automaatselt vastu.
- See tuuner ei toeta andmeteenuseid.

Nõuanne

Nõrga signaaliga FM-stereojaama staatilise müra vähendamiseks vajutage stereovastuvõtu väljalülitamiseks korduvalt nuppu FM MODE 22, kuni kuvatakse MONO.

USB-seadme või iPodi/iPhone'i/iPadi laadimine

Kui ühendate sisselülitatud süsteemi USB-porti 18 USB-seadme või iPodi/iPhone'i/iPadi, algab automaatselt laadimine.

USB-seadme laadimise lõpetamine

Vajutage süsteemi väljalülitamiseks nuppu I/⏻ 1, seejärel eemaldage USB-kaabel.

Märkused
- USB-seadet või iPodi/iPhone'i/iPadi ei saa laadida, kui süsteem on välja lülitatud. Mõningaid USB-seadmeid ja iPodi/iPhone'i ei pruugita nende omaduste tõttu laadida.
- Kui süsteem läheb USB-seadme või iPodi/iPhone'i/iPadi laadimise ajal ooterežiimi, peatub laadimine. Enne laadimist lülitage automaatse ooterežiimi funktsioon välja. Täpsemalt vt jaotisest „Automaatse ooterežiimi funktsiooni seadistamine".

BLUETOOTHi funktsiooni kasutamine

Saate kuulata oma iPodi/iPhone'i/iPadi või BLUETOOTH-seadmelt muusikat juhtmeta ühenduse kaudu.
Enne BLUETOOTHi funktsiooni kasutamist registreerige oma BLUETOOTH-seade sidumistoiminguga.

Süsteem toetab BLUETOOTH-seadme ja NFC registreerimist ja ühendamist, mis võimaldab andmesidet seadet lihtsalt määratud kohast puudutades. NFC kohta lisateabe saamiseks vt teemat „Ühe puutega toimingu (NFC) kaudu ühenduse loomine".

Mis on sidumine?

BLUETOOTH-seadmed tuleb ühendamiseks eelnevalt üksteisega registreerida. Sidumine on kahe seadme registreerimistoiming.
Kui sidumistoiming on juba tehtud, pole seda uuesti vaja teha. Järgmistel juhtudel tuleb sidumistoimingut siiski korrata.
- Sidumisteave kustutati BLUETOOTH-seadme parandamise käigus.
- Püüdsite süsteemi siduda rohkem kui 10 BLUETOOTH-seadmega. Selle süsteemi saab siduda kuni 9 BLUETOOTH-seadmega. Kui seote pärast 9 seadme sidumist veel ühe, kirjutatakse süsteemiga esimesena seotud seadme teave üle uue seadme andmetega.
- Süsteemi sidumise registreerimisteave on ühendatud seadmest kustutatud.
- Kui lähtestate süsteemi või kustutate süsteemi sidumiste ajaloo, kustub kogu sidumisteave.

Teave BLUETOOTHi näidiku kohta

BLUETOOTHi näidik BLUETOOTH nupu keskel 5 võimaldab kontrollida BLUETOOTHi olekut.

Süsteemi olek	Näidiku olek
Süsteem BLUETOOTH on ooterežiimis (kui süsteem on sisse lülitatud).	Sinine tuli vilgub aeglaselt.
BLUETOOTH-i sidumise ajal.	Sinine tuli vilgub kiiresti.
Süsteem püüab luua ühendust BLUETOOTH-seadmega.	Sinine tuli vilgub.
Süsteem on loonud ühenduse BLUETOOTH-seadmega.	Sinine tuli põleb.

AAC kodeki vastuvõtmise lubamine

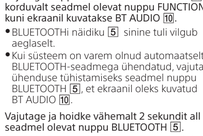
Saate BLUETOOTH-seadmelt andmeid vastu võtta AAC kodeki vormingus. Vastuvõtmise lubamiseks tehke seadistus seadistusmenüü kaudu.

1 Seadistusmenüü kuvamiseks vajutage nuppu OPTIONS 34.
2 Vajutage korduvalt nuppu ♦/♦ 24, et valida BT AAC, siis vajutage nuppu ⊕ 33.
3 Vajutage korduvalt nuppu ♦/♦ 24, et valida ON või OFF, siis vajutage nuppu ⊕ 33.
ON: AAC-koodeki vormingus vastuvõtmiseks
OFF: SBC-koodeki vormingus vastuvõtmiseks

Märkused
- Kui kavatsete BLUETOOTHi ühenduse ajal seadistuse, katkestatakse ühendus.
- Kui kasutate Apple'i toodet, värskendage selle tarkvara uusimale versioonile. Värskendamise kohta lisateabe saamiseks vaadake oma Apple'i tootega kaasas olevat kasutusjuhendit.
- Kui heli AAC-kodeki vormingu vastuvõtmise ajal katkestatakse, määrake BT AAC-menüü olekuks OFF.

Süsteemi sidumine BLUETOOTH-seadmega

Ühenduse näide



BLUETOOTH-seade (nt WALKMAN)

1 Asetage ühendatav BLUETOOTH-seade süsteemist 1 meetri raadiusse.
2 Vajutage nuppu BLUETOOTH FUNCTION 4 või korduvalt seadmel olevat nuppu FUNCTION 4, kuni ekraanil kuvatakse BT AUDIO 10.
- BLUETOOTHi näidiku 5 sinine tuli vilgub aeglaselt.
- Kui süsteem on varem olnud automaatselt BLUETOOTH-seadmega ühendatud, vajutage ühenduse tühistamiseks seadmel nuppu BLUETOOTH 5, et ekraanil oleks kuvatud BT AUDIO 10.

3 Vajutage ja hoidke vähemalt 2 sekundit all seadmel olevat nuppu BLUETOOTH 5.
BLUETOOTHi näidiku 5 sinine tuli vilgub kiiresti ja ekraanil vilgub kiri PAIRING 10.
Süsteem on sidumisrežiimis.
4 Tehke BLUETOOTH-seadme sidumistoiming ja otsige BLUETOOTH-seadmega süsteemi.
Kui otsing on lõpule jõudnud, võidakse BLUETOOTH-seadme ekraanil kuvada seadmete loend.
- Selle süsteemi nimi on antud kujul SONY:CMT-BT100 või SONY:CMT-SBT1000B. Kui seda pole kuvatud, korrake 1. sammus antud protseduuri.
- Süsteemiga ühenduse loomisel valige BLUETOOTH-seadmel heliprofiil (A2DP, AVRCP).
- Kui BLUETOOTH-seade ei toeta AVRCP-d (Audio Video Remote Control Profile), ei saa te süsteemil taasesitust või taasesituse peatamist kasutada.
- Üksikasjad ühendatava BLUETOOTH-seadme toimingute kohta leiate BLUETOOTH-seadmega kaasas olevast juhendist.

5 Valige BLUETOOTH-seadme ekraanil SONY:CMT-SBT100 või SONY:CMT-SBT100B.
Kui teilt küsitakse BLUETOOTH-seadme pääsukoodi, sisestage 0000.
6 BLUETOOTH-seadme kasutamine ja BLUETOOTHi ühenduse loomine.
Kui sidumine on tehtud ja ühendus BLUETOOTH-seadmega on õigesti loodud, kuvatakse 10 teksti PAIRING asemel BT AUDIO ja BLUETOOTHi näidiku 5 sinine tuli vilgub aeglaselt.
- Sõltuvalt BLUETOOTH-seadme tüübist võidakse ühendus luua automaatselt pärast sidumise lõpuleviimist.

Märkused

- Pääsukoodi võidakse seadmest sõltuvalt nimetada sõnaga Passcode, PIN code, PIN number või Password.
- Süsteemi sidumise ooterežiimi ekle tühistatakse umbes 5 minuti pärast. Kui sidumine ebaõnnestub, järgige protseduur alates 1. sammust.
- Kui soovite sidula mitu BLUETOOTH-seadet, läbige protseduuri sammud 1 kuni 6 eraldi iga BLUETOOTH-seadme puhul.

Nõuanne

Saate teha sidumistoimingu või püüda luua BLUETOOTHi ühendust teise BLUETOOTH-seadmega, kui ühe BLUETOOTH-seadmega on ühendus loodud. Hetkel loodud BLUETOOTH-ühendus tühistatakse, kui BLUETOOTH-ühendus teise seadmega on edukalt loodud.

Sidumise registreerimisteabe kustutamine

1 Vajutage puldil nuppu BLUETOOTH FUNCTION [4] või seadmel korduvalt nuppu FUNCTION [4], kuni ekraanil kuvatakse BT AUDIO [16].

Kui süsteem BLUETOOTH-seadmega ühendatud, kuvatakse ühendatud BLUETOOTH-seadmele määratud nimi süsteemi ekraanil [16]. Vajutage ühenduse katkestamiseks selle BLUETOOTH-seadmega seadmel nuppu BLUETOOTH [5], seejärel kuvatakse ekraanil BT AUDIO.

2 Seadistuste menüü kuvamiseks vajutage nuppu OPTIONS [34].

3 Vajutage korduvalt nuppu ♦/♦ [24], et valida DEL LINK, seejärel vajutage nuppu ⊕ [33].

4 Vajutage korduvalt nuppe ♦/♦ [24], valides OK, seejärel vajutage nuppu ⊕ [33].

Kuvatakse tekst COMPLETE ja sidumisteave on kustutatud.

Märkus

Kui olete sidumisteabe kustutanud, ei saa BLUETOOTH-ühendust enne teha, kui olete seadme uuesti sidunud. BLUETOOTH-seadmega uue ühenduse loomiseks tuleb sisestada BLUETOOTH-seadme pääsukood.

Ühe puutega toimingu (NFC) kaudu ühenduse loomine

NFC võimaldab andmesidet, puudutades lihtsalt seadet kindlast kohast.
Ühilduvad nutitelefonid on varustatud NFC-funktsiooniga (ühilduv operatsioonisüsteem: Android versiooniga 2.3.3 või uuem, v.a Android 3.x).
Teavet ühilduvate seadmete kohta leiate allolevalt veebisaidilt.
Euroopa ja Venemaa kliendid:
http://support.sony-europe.com/
Ladina-Ameerika kliendid:
http://www.sony-latin.com/index.crp
Teiste riikide/piirkondade kliendid:
http://www.sony-asia.com/support

Nutitelefoni ettevalmistamine (Android)

Teie nutitelefonile peab olema installitud NFC-ga ühilduv rakendus. Kui seda pole installitud, saate rakenduse NFC Easy Connect Google Playst alla laadida.

- Mõningates riikides ja piirkondades ei pruugi olla võimalik NFC-ga ühilduvat rakendust alla laadida.

- Teatud nutitelefonide puhul võib see funktsioon olla saadaval ilma funktsiooni „NFC Easy Connect" alla laadimata. Sellisel juhul võivad nutitelefoni kasutamine ja spetsifikatsioonid erineda selles juhendis kirjeldatust.

1 Minge rakenduse allalaadimiseks allolevale veebisaidile.

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect

Kui sisenete 2D-koodi abil

Juurde pääsemiseks lugege järgmist 2D-koodi.

2 Seadistage nutitelefon NFC-funktsiooni lubama.

Üksikasju vaadake nutitelefoniga kaasas olevast kasutusjuhendist.

Teave rakenduse NFC Easy Connect kohta

See on tasuta rakendus, mida kasutatakse eelkõige Androidi puhul. Internetist leiate üksikasjalikku teavet NFC Easy Connecti kohta ja saate rakenduse alla laadida.

- Mõningates riikides ja piirkondades ei pruugi olla võimalik NFC-ga ühilduvat rakendust alla laadida.

Ühenduse loomine nutitelefoniga ühe puutega toimingu kaudu

Puudutage lihtsalt süsteemi oma nutitelefoniga. Süsteem lülitatakse automaatselt sisse, läbitakse sidumine ja luuakse BLUETOOTHi ühendus.

1 Käivitage nutitelefonil rakendus NFC Easy Connect.

Veenduge, et kuvatakse rakenduse ekraan.

2 Puudutage seadet oma nutitelefoniga.

Puudutage nutitelefoniga seadme N-tähist [9] ja hoidke kontakti, kuni nutitelefon vibreerib.

Viige nutitelefoni ühendamine lõpule, järgides ekraanil kuvatud juhiseid.
Vaadake nutitelefoni kasutusjuhendist, millise nutitelefoni osaga kontakti peaks puudutama.

- Loodud ühenduse katkestamiseks puudutage nutitelefoniga seadme N-tähist [9].

- Kui puudutate seadet NFC-ga ühilduva nutitelefoniga sel ajal, kui süsteemiga on ühendatud teine BLUETOOTH-seade, katkestatakse BLUETOOTH-seadme ühendus ja süsteem ühendatakse nutitelefoniga.

- Kui puudutate süsteemiga ühendatud nutitelefoniga teist NFC-ga ühilduvat BLUETOOTH-peakomplekti või kõlarit, katkestatakse nutitelefoni ühendus süsteemiga ja see ühendatakse puudutatava BLUETOOTH-seadmega.

Muusika kuulamine BLUETOOTH-ühenduse kaudu

Saate kasutada BLUETOOTH-seadme, ühendades süsteemi BLUETOOTH-seadmega AVRCP abil. Kontrollige enne muusika esitamist järgmist.

- BLUETOOTH-seadme BLUETOOTH funktsioon on sisse lülitatud.
- Sidumine on tehtud.

1 Vajutage puldil nuppu BLUETOOTH FUNCTION [4] või seadmel korduvalt nuppu FUNCTION [4], kuni ekraanil kuvatakse BT AUDIO [16].

2 Looge BLUETOOTH-seadmega BLUETOOTHi ühendus.

Kui ühendus on loodud, kuvatakse ekraanil [16] kiri CONNECT ja seejärel kuvatakse BLUETOOTH-seadmele määratud nimi.
Kui BLUETOOTH-seade on varem selle süsteemiga ühendatud olnud, võidakse see ühendada automaatselt, nii et kasutaja tegevus pole vajalik.

3 Taasesituse alustamiseks vajutage nuppu ▶II [6].

Sõltuvalt BLUETOOTH-seadmest võib olla nuppu ▶II [6] vaja kaks korda vajutada.
Sõltuvalt BLUETOOTH-seadmest võib olla vaja BLUETOOTH-seadme AV-tarkvara eelnevalt käivitada.

4 Helitugevuse reguleerimiseks vajutage puldil nuppu VOLUME +/– [17] või keerake seadmel nuppu VOLUME [17] vasakule või paremale.

Muud toimingud

Toiming	Tegevus
Taasesituse peatamine	Vajutage nuppu ▶II [6]*.
Taasesituse seiskamine	Vajutage nuppu ■ [7].
Kausta valimine	Vajutage nuppu 🗀 +/– [24].
Faili valimine	Vajutage nuppu ⏮◀ / ▶⏭ [8].
Koha leidmine failis	Hoidke taasesituse ajal all nuppe ⏮◀ / ▶⏭ [8] või seadmel nuppe ⏮◀ / ▶⏭ [8] ja vabastage nupp soovitud kohas.

* Sõltuvalt BLUETOOTH-seadmest võib olla nuppu ▶II [6] vaja kaks korda vajutada.

Märkus

Need toimingud ei pruugi teatud BLUETOOTH-seadmete puhul saadaval olla. Lisaks võivad tegelikud toimingud sõltuvalt ühendatud BLUETOOTH-seadmest erineda.

Ühendatud BLUETOOTH-seadme aadressi kontrollimine

Vajutage nuppu DISPLAY [28], sel ajal kui ühendatud BLUETOOTH-seadme nimi on ekraanil kuvatud [16]. BLUETOOTH-seadme aadress kuvatakse 8 sekundi jooksul kahes osas süsteemi ekraanil.

Ühenduse katkestamine BLUETOOTH-seadmega

Vajutage seadmel nuppu BLUETOOTH [5].
Ekraanil [16] kuvatakse tekst DISCONNECT.
Sõltuvalt BLUETOOTH-seadmest võidakse ühendus taasesituse peatamisel automaatselt tühistada.

Valikuliste helikomponentide kasutamine

1 Helitugevuse vähendamiseks vajutage puldil nuppu VOLUME – [17] või keerake seadmel nuppu VOLUME [17] vasakule.

2 Ühendage heli lisakomponent seadme pistikusse AUDIO IN [C], kasutades helikaablit (ei ole seadmega kaasas).

3 Vajutage puldil nuppu AUDIO IN FUNCTION [4] või seadmel korduvalt nuppu FUNCTION [4], kuni ekraanil kuvatakse AUDIO IN [16].

4 Alustage ühendatud komponendi taasesitust.

Reguleerige taasesituse ajal ühendatud komponendi helitugevust.

5 Helitugevuse reguleerimiseks vajutage puldil nuppu VOLUME +/– [17] või keerake seadmel nuppu VOLUME [17] vasakule või paremale.

Automaatse ooterežiimi funktsiooni seadistamine

Automaatse ooterežiimi funktsiooni puhul lülitub süsteem umbes 15 minuti pärast automaatselt ooterežiimi, kui seda ei kasutata või helisignaali ei edastata. Teadet AUTO STBY kuvatakse ekraanil [16] 2 minutit, enne kui süsteem ooterežiimi läheb. Vaikimisi on automaatse ooterežiimi funktsioon sisse lülitatud. Saate selle funktsiooni seadistusmenüüst välja lülitada.

1 Seadistuste menüü kuvamiseks vajutage nuppu OPTIONS [34].

2 Vajutage korduvalt nuppu ♦/♦ [24], et valida AUTO STBY, siis vajutage nuppu ⊕ [33].

3 Vajutage korduvalt nuppu ♦/♦ [24], valides ON või OFF, seejärel vajutage nuppu ⊕ [33].

Märkused

- Automaatse ooterežiimi funktsioon ei tööta koos tuuneri funktsiooniga (FM/AM/DAB*), isegi kui selle lubanud olete.
- Süsteem ei lülitu automaatselt ooterežiimi järgmistel juhtudel.
  - —Helisignaali tuvastamise ajal.
  - —Lugude või helifailide taasesituse ajal.
  - —Kui eelkäidestatud unetaimer või esitustaimer on aktiivne.
- Süsteem hakkab isegi automaatse ooterežiimi funktsiooni kasutamisel jälle ooterežiimile lülitumise aega (15 minutit) lugemia, kui ühendatakse USB-seade või vajutatakse puldil või seadme nuppu.

* AM-on saadaval ainult mudelil CMT-SBT100, DAB on saadaval ainult mudelil CMT-SBT100B.

BLUETOOTHi ooterežiimi seadistamine

BLUETOOTHi ooterežiimi saab lubada ja keelata. Kui BLUETOOTHi ooterežiim on lubatud, läheb süsteem BLUETOOTHi ühenduse ooterežiimi, isegi kui süsteem on välja lülitatud. Kui süsteem saab ühendatud BLUETOOTHi seadmelt taasesituse käsu, lülitub see sisse ja muusikat taasesitatakse. BLUETOOTHi ooterežiim on vaikimisi keelatud.

1 Seadistuste menüü kuvamiseks vajutage nuppu OPTIONS [34].

2 Vajutage korduvalt nuppu ♦/♦ [24], et valida BT STBY, siis vajutage nuppu ⊕ [33].

3 Vajutage korduvalt nuppu ♦/♦ [24], et valida ON või OFF, seejärel vajutage nuppu ⊕ [33].

4 Süsteemi väljalülitamiseks vajutage nuppu I/⏻ (toide) [1].

Kui valik BT STBY on olekus ON, lülitub süsteem sisse ja saate kuulata muusikat, aktiveerides BLUETOOTHi ühendatud komponendil.

Märkus

Kui BLUETOOTH-seade pole selles süsteemis registreeritud, ei ilmu seadistusmenüüsse kirjet BT STBY.

Heli reguleerimine

Bassivõimenduse seadistamine

Vajutage korduvalt nuppu BASS BOOST [16], valides ON või OFF.

Bassi ja kõrgete toonide tugevuse reguleerimine

Vajutage nuppu BASS +/– [29] bassi või nuppu TREBLE +/– [30] kõrgete toonide reguleerimiseks. Võite ka seadmel korduvalt vajutada nuppu EQ [14], et valida BASS või TREBLE, siis reguleerige valitud häälestust nupuga TUNE +/– [8].

Nõuanne

Süsteem on varustatud funktsiooniga DSEE, mis annab selged kõrged toonid tihendamisest põhjustatud kvaliteedi halvenemisest hoolimata.
Funktsioon DSEE aktiveeritakse tavaliselt automaatselt, tuvastades heliallika, kuid sõltuvalt kasutatavast funktsioonist ei pruugita seda aktiveerida.

Ekraani muutmine

Toiming	Tegevus
Teabe kuvamine ekraanil [16]*	Vajutage korduvalt nuppu DISPLAY [28], kui süsteem on sisse lülitatud.
Kella kuvamine	Vajutage korduvalt nuppu DISPLAY [28], kui süsteem on välja lülitatud.* Kell kuvatakse umbes 8 sekundiks.

* Saate vaadata allpool kirjeldatud teavet CD-DA/MP3 plaadi taasesituse ajal.
* Teavet ei kuvata BLUETOOTHi režiimis.

CD-DA-ketas

— Taasesitatava loo järelejäänud esitusaeg.
— Kogu järelejäänud esitusaeg.

MP3-plaat

— Loo või faili nimi.
— Esitaja nimi.
— Albumi nimi.

Märkused ekraanil kuvatava teabe kohta

- Märgid, mida ei saa kuvada, kuvatakse sümbolina „_".
- Järgmist teavet ei kuvata:
  - —MP3-plaadi järelejäänud esitusaeg või kogu esitusaeg.
  - —MP3-faili järelejäänud esitusaeg.
- Järgmist teavet ei kuvata õigesti:
  - —VBR-iga (muutuva bitijaga kiirusega) kodeeritud MP3-faili möödunud esitusaeg.
  - —kaustade ja failide nimed, mille laiendusvorming ei järgi ISO9660 1. või 2. taset või Jolieti.
- Kuvatakse järgmine teave:
  - —CD-DA-pladi esituse koguaeg (va sisi, kui valitud on režiim PGM ja mängija on peatatud).
  - —CD-DA-ketta loo järelejäänud esitusaeg.
  - —CD-DA-ketta järelejäänud esitusaeg (ainult sisi, kui taasesituseks on valitud tavaesitus).
  - —MP3-failide ID3-sildi teave. Kui ühe MP3-faili puhul on kasutatud nii ID3 versioonide 1.0/1.1 ja 2.2/2.3 silte, kuvatakse versioonide 2.2/2.3 siltide teave.
  - —Kuni 64 ID3 sildi märki, kui märgid on suurtähed (A kuni Z), numbrid (0 kuni 9) ja sümbolid (" $ % ' ( ) * + , - . / < = > @ [\ ] _ ` { | } ! ? ^ ~).

Märkused ekraanil kuvatava DAB/DAB+-teabe kohta (ainult mudelil CMT-SBT100B)

Kuvatakse ka järgmine teave:

— Kuni 8 märki teenuse nimest, kuni 128 märki DLS-ist (Dynamic Label Segment) ja kuni 16 märki ansambli sildist.
— Kuvatakse 0 ja 100 vahele jääv arv, mis tähistab signaali kvaliteeti.

Taimerite kasutamine

Süsteemil on olemas unetaimer ja esitustaimer. Unetaimeril on esitustaimeri suhtes eesõigus.

Unetaimeri seadistamine

Pärast unetaimerile määratud ajavahemiku möödumist lülitatakse süsteem automaatselt välja. Unetaimer töötab ka siis, kui kellaaega pole määratud.

1 Vajutage kellaaja määramiseks korduvalt nuppu SLEEP [20].

- Kui soovite süsteemi 30 minuti pärast välja lülitada, valige 30MIN.
- Unetaimeri tühistamiseks valige OFF.

Esitustaimeri seadistamine

Võite kuulata CD-DA-d või MP3-plaati või raadiot iga päev eelnevalt määratud ajal.
Veenduge, et olete seadistanud kella enne taimeri seadistamist.

1 Valmistage ette heliallikas ja keerake helitugevuse reguleerimiseks seadme nuppu VOLUME [17] vasakule või paremale või vajutage puldil nuppu VOLUME +/– [17].

Võimalikud heliallikad: CD, USB ja TUNER (FM, AM or DAB)* FUNCTION.
Kindla CD loo, helifaili või raadiojaama esitamiseks looge programm.

* FM- või AM-mudeli CMT-SBT100 puhul või FM- või DAB-mudeli CMT-SBT100B puhul.

2 Vajutage nuppu TIMER MENU [19].

3 Vajutage korduvalt nuppu ♦/♦ [24], et valida PLAY SET, seejärel vajutage nuppu ⊕ [33].

Ekraanil vilgub algusaeg.

4 Määrake toimingu algusaeg.

Tundide määramiseks vajutage korduvalt nuppu ♦/♦ [24], seejärel vajutage nuppu ⊕ [33].
Minutite näit vilgub. Minutite määramiseks kasutage ülalkirjeldatud protseduuri.
Kui algusaeg on määratud, läheb süsteem lõpuaja seadistuse juurde.

5 Toimingu lõpuaja määramiseks kasutage 4. sammus kirjeldatud protseduuri.

Kui ekraanil vilgub kiri „TIME NG"

Algus- ja lõpuaeg on määratud samaks. Muutke lõppaega.

6 Valige heliallikas.

Vajutage korduvalt nuppu ♦/♦ [24], kuni kuvatakse soovitud heliallikas, seejärel vajutage nuppu ⊕ [33].
Vt 1. sammust võimalikke heliallikaid.
Pärast heliallika valimist kuvatakse esitustaimeri kinnituskuva.

7 Süsteemi väljalülitamiseks vajutage nuppu I/⏻ (toide) [1].

- Kui esitustaimer on määratud, lülitub süsteem sisse umbes 15 sekundit (FM-i, AM-i või DAB puhul) või 90 sekundit (CD-DA pladi või USB-seadme puhul) enne eelhäälestatud aega.
- Kui süsteem on eelhäälestatud ajal sisse lülitatud, ei hakka esitustaimer tööle. Veenduge, et te ei kasuta süsteemi enne, kui see taimeri toimel sisse lülitub ja mängima hakkab.

* AM on saadaval ainult mudelil CMT-SBT100, DAB on saadaval ainult mudelil CMT-SBT100B.

Seadistuse kontrollimine

1 Vajutage nuppu TIMER MENU [19].

2 Vajutage korduvalt nuppu ♦/♦ [24], et valida SELECT, seejärel vajutage nuppu ⊕ [33].

3 Vajutage korduvalt nuppu ♦/♦ [24], et valida PLAY SEL, seejärel vajutage nuppu ⊕ [33].

Kuvatakse taimeri seadistus.

Taimeri tühistamine

Korrake protseduuri, mis on antud jaotises „Seadistuse kontrollimine", kuni 3. sammus kuvatakse OFF, seejärel vajutage nuppu ⊕ [33].

Seadistuse muutmine

Alustage uuesti 1. sammust.

Märkused

- Kui esitustaimeri heliallikaks on automaatotsingu (AUTO) või käsitsi häälestusega (MANUAL) valitud raadiojaam, muudetakse ka esitustaimeri raadiojaama seadistust, kui muudate jaama seadistust pärast esitustaimeri määramist.
- Kui esitustaimeri heliallikaks on automaatotsingu valitud eelhäälestatud raadiojaam (eelhäälestuse nr 1-20), ei muutu esitustaimeri raadiojaama seadistus, kui muudate raadiojaama seadistust pärast esitustaimeri määramist. Taimeri raadiojaama häälestus on fikseeritud sellele määratud väärtusele.

Nõuanne

Esitustaimer jääb seadistatuks, kuni see käsitsi tühistatakse.

Tõrkeotsing

1 Veenduge, et toitejuhe on korralikult ühendatud.

2 Otsige oma probleemi allolevast kontrollloendist ja kasutage kirjeldatud lahendust.

Kui probleem ei kao, võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

Kui näidik STANDBY [2] vilgub

Eemaldage toitejuhe otsekohe seinakontaktist ja kontrollige järgmist.

- Kas kõlari juhe on lühises?
  Kui näidik STANDBY [2] ei vilgu enam, ühendage toitejuhe uuesti ja lülitage süsteem sisse. Probleemi püsimisel võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

Üldine

Süsteem ei lülitu sisse.

- Kas toitejuhe on korralikult ühendatud?

Süsteem on ootamatult ooterežiimi lülitunud.

- See ei viita seadme talitlushäirele. Süsteem lülitub automaatselt umbes 15 minuti pärast ooterežiimi, kui seda ei kasutata või helisignaali ei edastata. Vt jaotist „Automaatse ooterežiimi funktsiooni seadistamine".

Kella või esitustaimeri seadistamise toiming on ootamatult tühistatud.

- Kui möödub minut ilma ühegi toiminguta, tühistatakse kella seadistus või esitustaimer automaatselt. Tehke toiming algusest pealee uuesti.

Heli puudub.

- Veenduge, et kõlari juhtmed on korralikult ühendatud.
- Kontrollige, kas kasutate kaasasolevaid kõlareid.
- Helitugevuse suurendamiseks vajutage puldil nupu VOLUME + [17] või keerake seadmel nuppu VOLUME [17].
- Veenduge, et kõrvaklapid ei ole kõrvaklapipistikuga ühendatud.
- Veenduge, et väline komponent on õigesti ühendatud pistikusse AUDIO IN [C] ja määrake funktsiooniks AUDIO IN.
- Valitud raadiojaam võib olla ajutiselt edastuse peatanud.
- Vasak- ja parempoolne heli ei ole tasakaalus. Veenduge, et vasak- ja parempoolsed kõlarid on korralikult ühendatud.
- Paigutage kõlarid üksteise suhtes sümmeetriliselt.
- Ühendage kaasasolevad kõlarid.

Tekib vali undamine või müra.

- Liigutage süsteem müraallikatest eemale.
- Ühendage süsteem teise pistikupessa.
- Soovitatav on kasutada mürafiltriga vahelduvvoolu toitepistikut (pole kaasas).

Kaugjuhtimispult ei tööta.

- Eemaldage puldi ja seadme kaugjuhtimisanduri [3] vahel olevad takistused ja asetage seade luminofoorvalgustitest eemale.
- Suunake pult seadme kaugjuhtimisanduri poole.
- Viige pult süsteemile lähemale.

CD-DA/MP3-plaat

Plaati ei saa plaadisahtlist kätte ja esipaneeli ekraanil kuvatakse tekst LOCKED [10].

- Võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga või kohaliku volitatud Sony teenindusega.

Plaati või faili ei esitata.

- Lõpetamata plaat (CD-R või CD-RW plaat, millele saab veel andmeid kirjutada).

Heli on katkendlik või plaati ei esitata.

- Pühkige plaat puhtaks ja asetage seejärel tagasi.
- Pange süsteem kohta, kus ei esine vibratsiooni (näiteks stabiilsele alusele).
- Kõlarite võnkumine võib sõltuvalt helitugevuse tasemest põhjustada katkendlikku heli. Viige kõlarid seadmest eemale või muutke kõlarite asukohta.

Esitamine ei alga esimesest loost või failist.

- Valige tavaesitus, vajutades peatamise režiimis korduvalt nuppu PLAY MODE [27], kuni ekraanilt [16] kaovad PGM ja SHUF.

Taasesituse alustamiseks kulub kauem aega kui tavaliselt.

- Järgmist tüüpi plaatide puhul võib taasesituse alustamine võtta rohkem aega:
  - —keerulise puustruktuuriga plaat;
  - —mitme seansi käigus salvestatud plaat;
  - —paljude kaustadega plaat.

USB-seade

Ühendatud on toetuseta USB-seade.

- Kui ühendasite toetamata USB-seadme, võivad tekkida järgmised probleemid. Vaadake teavet ühilduvate USB-seadmete kohta jaotises „Faili esitamine USB-seadmelt" toodud veebisaitidelt.
  - —USB-seadet ei tuvastata.
  - —Süsteemis ei kuvata faili- või kaustanimesid.
  - —Faile ei saa taasesitada.
  - —Heli on katkendlik.
  - —Kostub müra.
  - —Heli on moonutatud.

Heli puudub.

- USB-seade ei ole korralikult ühendatud. Lülitage süsteem välja ja seejärel ühendage USB-seade uuesti.

Kostub müra, katkestusi või moonutatud heli.

- Ühendatud on toetuseta USB-seade. Ühendage toetatud USB-seade.
- Lülitage süsteem välja, siis ühendage USB-seade uuesti ja lülitage süsteem sisse.
- Muusikaandmetes on müra või on heli moonutatud. Müra võis salvestuda muusikaandmete loomisel arvuti seisukorra tõttu. Sellisel juhul kustutage fail ja saatke muusikaandmed uuesti.
- Failide kodeerimiseks kasutatud bitikiirus oli madal. Salvestage USB-seadmesse suurema bitikiirusega kodeeritud failid.

Teadet READING kuvatakse kaua või läheb taasesituse alguseni kaua aega.

- Lugemine võib võtta kaua aega järgmistel juhtudel.
  - —USB-seadmes on palju kaustasid või faile.
  - —Failistruktuur on väga keeruline.
  - —Mälus pole piisavalt vaba ruumi.
  - —Süsemälu on fragmendilud.

Faili või kausta nime (albumi nime) ei kuvata õigesti.

- Saatke muusikaandmed uuesti USB-seadmesse, kuna USB-seadmesse salvestatud andmed võivad olla vigased.
- Süsteem toetab järgmisi tärgikoode:
  - —suurtähed (A kuni Z);
  - —numbrid (0 kuni 9);
  - —sümbolid (< > * + , [ ] @ \ _).
  Muud tärgid kujutatakse sümboliga „_".

USB-seadet ei tuvastata.

- Lülitage süsteem välja ja ühendage USB-seade uuesti, seejärel lülitage süsteem sisse.
- Vaadake teavet ühilduvate USB-seadmete kohta jaotises „Faili esitamine USB-seadmelt" toodud veebisaitidelt.
- USB-seade ei tööta korralikult. Probleemi lahendamiseks lugege USB-seadmega kaasasolevat kasutusjuhendit.

Taasesitus ei alga.

- Lülitage süsteem välja ja ühendage USB-seade uuesti ning seejärel lülitage süsteem sisse.
- Vaadake teavet ühilduvate USB-seadmete kohta jaotises „Faili esitamine USB-seadmelt" toodud veebisaitidelt.

Esitamine ei alga esimesest loost.

- Valige tavaesituse režiim.

USB-seadet ei saa laadida.

- Veenduge, et USB-seade on korralikult ühendatud.
- Laadimine pole võimalik, kui süsteemi toide on väljas.
- Süsteem ei pruugi USB-seadet toetada. Teavet ühilduvate USB-seadmete kohta leiate veebisaitidelt.

Tuuner

Tekib vali undamine või müra (ekraanil [10] vilgub kiri STEREO) või ei õnnestu ringhäälingut vastu võtta.

- Ühendage antenn korralikult.
- Leidke asukoht ja suund, kus signaali vastuvõtt on hea, ja paigaldage antenn uuesti.
- Hoidke antennid eemal seadmest, kõlarijuhtmest ja teistest AV-komponentidest, et vältida müra.
- Lülitage läheduses olevad elektriseadmed välja.

Korraga on kuulda mitut raadiojaama.

- Leidke asukoht ja suund, kus signaali vastuvõtt on hea, ja paigaldage antenn uuesti.
- Siduge antennide kaabled müügil olevate juhtmeklambritega kinni, et näiteks kaablite pikkust reguleerida.

DAB/DAB+ raadiojaama ei võeta korralikult vastu.

- Kontrollige kõiki antenniühendusi, siis läbige DAB automaatotsingu protseduur (vt jaotist „DAB automaatotsingu käsitsi käivitamine (ainult CMT-SBT100B)").
- See DAB/DAB+ teenus ei pruugi saadaval olla. Teise teenuse valimiseks vajutage nupu TUNE +/– [8].
- Kui olete teise piirkonda liikunud, võivad teatud teenused/sagedused olla muutunud ja teil ei pruugi tavapärase ülekande häälestus õnnestuda. Läbige DAB automaatotsingu protseduur ülekannete sisu ümberregistreerimiseks. (See protseduur tühistab kõik varem salvestatud eelhäälestused.)

DAB/DAB+ ülekanne on katkestatud.

- Kontrollige süsteemi asukohta või reguleerige antenni suunda signaali kvaliteedi näidatud väärtuse suurendamiseks. Signaali kvaliteedi kohta leiate täiendavaid üksikasju jaotisest „Kuva muutmine".

Süsteemi lähtestamine tehaseseadistustele

Kui süsteem ei tööta korralikult, lähtestage see tehaseseadistustele.
Kasutage süsteemi tehase vaikeseadistusele lähtestamiseks seadmel olevaid nuppe.

1 Eemaldage toitejuhe ja veenduge, et näidiku STANDBY tuli [2] ei põle. Seejärel ühendage toitejuhe uuesti ja lülitage süsteem sisse.

2 Vajutage ja hoidke all seadme nuppe ■ [7] ja I/⏻ [1], kuni ekraanile ilmub kiri RESET.

Kustutatakse kõik kasutaja konfigureeritud seadistused, nt eelhäälestatud raadiojaamad, taimer ja kell.
Probleemi püsimisel pärast kõiki ülal kirjeldatud toiminguid võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

Teated

CANNOT PLAY: süsteem ei saa helifaile esitada toetuseta failivormingu või taasesituse piirangu tõttu.
CAN'T PLAY: olete sisestanud plaadi, mida ei saa selle süsteemiga taasesitada (nt CD või DVD).
COMPLETE: jaama eelhäälestatud toiming lõpetati tõrgeteta.
DATA ERROR: proovisite esitada esitamatut faili.
ERROR: kasutasite süsteemi lähtestamise ajal. Oodake veidi, kuni lähtestamine lõpule viakse.
LOCKED: plaadisahtel [12] on lukus ja te ei saa plaati eemaldada. Võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.
NO DEVICE: USB-seadet pole ühendatud või ühendatud USB-seade on eemaldatud.
NO DISC: mängijas ei ole plaati või olete sisestanud plaadi, mida ei saa esitada.
NO MEMORY: USB-seadmesse pole mälukandjat sisestatud või süsteem ei tuvasta mälukandjat.
NO STEP: kõik programmeeritud lood on kustutatud.
NO SUPPORT: süsteem ei toeta ühendatud USB-seadet.
NO TRACK: USB-seadmes või plaadil ei ole esitatavaid faile.
NOT IN USE: vajutasite mittetoimivat nuppu.
OVER CURRENT: eemaldage USB-seade pordist, lülitage süsteem välja ja siis uuesti sisse.
PUSH STOP: vajutasite taasesituse ajal funktsioonis CD või USB nuppu PLAY MODE [27].
READING: süsteem loeb plaadil või USB-seadmes olevat teavet. Mõned nupud ei tööta lugemise ajal.
STEP FULL: üritasite programmeerida üle 25 loo või faili.
TIME NG: esitustaimeri algus- ja lõppaeg on samad.

Ettevaatusabinõud

Plaadid, mida SAAB süsteemiga esitada

- CD-DA-heliplaadid
- CD-R/CD-RW (CD-DA-lugude heliandmed ja MP3-failid)

Ärge kasutage CD-R/CD-RW plaati, millele pole andmeid salvestatud. See võib plaati kahjustada.

Plaadid, mida EI SAA süsteemiga esitada

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW, välja arvatud need, mis on salvestatud muusika-CD või MP3-vormingus ja vastavad standardi ISO9660 1. või 2. tasemele või Joliet'le
- Mitme seansi käigus salvestatud CD-R-/CD-RW-plaadid, mis pole seansi sulgemisega lõpetatud
- Halva salvestuskvaliteediga CD-R-/CD-RW-plaadid, kriimustustega või mustad CD-R-/CD-RW-plaadid või ühildumatu salvestusseadmega salvestatud CD-R-/CD-RW-plaadid
- Valesti lõpetatud CD-R-/CD-RW-plaadid
- Plaadid, millel on muus vormingus failid kui MPEG1 Audio Layer-3 (MP3)
- Ebatavalise kujuga plaadid (nt südame-, ruudu- või tähekujulised)
- Kleeplindi, paberi või kleepsudega kaetud plaadid
- Laenatud või kasutatud plaadid, millele on lisatud pitser, nii et liim ulatub pitseri alt välja
- Plaadid, mille sildil on trükitud tindiga, mis tundub katsudes kleepuv

Märkused CD-DA-plaatide kohta

- Enne plaadi esitamist pühkige seda puhastuslapiga, liikudes keskelt serva poole.
- Ärge kasutage plaatide puhastamiseks lahusteid, näiteks bensiini, veeldelt, müügilolevaid puhasteid või vinüülplaatide jaoks mõeldud antistaatikut.
- Ärge pange plaate kohta, kus on otsene päikesevalgus või kuumaallikad, näiteks kuumaõhutorud, ega jätke neid otsese päikesevalguse kätte pargitud autosse.

Ohutus

- Kui te süsteemi pikema aja jooksul ei kasuta, eemaldage toitejuhe (toiteallikas) seinakontaktist. Süsteemi seinakontaktist eemaldamisel võtke alati pistikust kinni. Ärge kunagi tõmmake juhtmest.
- Kui süsteemi peaks sattuma tahkeid esemeid või vedelikku, eemaldage süsteem vooluvõrgust ja laske see enne uuesti kasutamist kvalifitseeritud tehnikul üle vaadata.
- Vahelduvvoolu-toitejuhet tohib vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustöökojas.

Paigaldamine

- Ärge paigaldage süsteemi kaldus asendisse ega kohta, kus on väga kuum, külm, tolmune, must, niiske, puudub piisav ventilatsioon, esineb vibratsioonі või süsteem on otsese päikesevalguse või ereda valguse käes.
- Olge ettevaatlik süsteemi asetamisel spetsiaalselt töödeldud (nt vahatatud, õlitatud, poleeritud) pindadele, kuna sinna võib tekkida plekke või värv võib pleekida.
- Kui süsteem tuuakse külmast sooja või paigaldatakse väga niiskesse ruumi, võib niiskus kondenseeruda CD-mängija sisse läätsele ja põhjustada süsteemi talitlushäire. Sellises olukorras eemaldage ketas ja jätke süsteem umbes tunniks sisse, kuni niiskus aurustub.

Seadme kuumenemine

- Seadme kuumenemine kasutamise ajal on normaalne ja selle pärast ei pea muretsema.
- Ärge puudutage korpust, kui süsteemi on järjest kõrgel helitugevusel kasutatud, sest korpus võib kuum olla.
- Ärge blokeerige õhuavasid.

Kõlarisüsteem

Kõlarisüsteemi ei ole magnetiliselt varjestatud ja lähedal oleva teleri pilt võib magnetilisest mõjutatud olla. Sellisel juhul lülitage teler välja, oodake 15 kuni 30 minutit ja lülitage teler uuesti sisse.

Korpuse puhastamine

Puhastage süsteemi pehme kergelt niiske lapi ja õrna pesuvahendiga. Ärge kasutage abrasiivseid svamme, küürimispulbrit või lahusteid, näiteks vedeldit, bensiini või alkoholi.

BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogia

BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogia on lühikese ulatusega juhtmeta tehnoloogia, mis ühendab digitaalseid seadmeid nagu personaalarvutid ja digitaalseid fotoaparaate. BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogiat kasutades saate juhtida u. 10 m raadiuses olevaid seadmeid.
BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogiat kasutatakse tavaliselt kahe seadme vahel, kuid ühe seadme saab ühendada mitme seadmega.
Ühenduse loomiseks puudub vajadus juhtmete järele nagu USB-ühenduse puhul ja seadmeid ei pea asetama üksteise suunas nagu juhtmeta infrapunatehnoloogia puhul. Saate kasutada tehnoloogiat nii, et üks BLUETOOTH-seade on teie kotis või taskus.
BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogia on ülemaailmne standard, mida toetavad tuhanded ettevõtted. Need ettevõtted valmistavad ülemaailmse standardiga sobivaid tooteid.

Toetatav BLUETOOTHi versioon ja profiilid

Profiil tähistab standardset võimaluste kogumit mitmesuguste BLUETOOTHi toodete puhul. BLUETOOTHi versioonі ja profiilide kohta leiate täpsemat teavet jaotisest „Spetsifikatsioonid".

Märkused

- Süsteemiga ühendatud BLUETOOTH-seadme kasutamiseks peab seade toetama sama profiili nagu see süsteem. Arvestage, et BLUETOOTH-seadme funktsioonid võivad erineda olenevalt seadme spetsifikatsioonidest, isegi kui sellel on süsteemiga sama profiil.
- BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogia omaduste tõttu viibib taasesitus sellel süsteemil veidi, võrreldes edastava seadme heli taasesitusega.

Toimiv sidevahemik

BLUETOOTH-seadmeid tuleb kasutada teineteisest umbes 10 meetri raadiuses (nende vahel ei tohi olla takistusi). Kasutatav s